Elektrilised trass-takistuskuumutussüsteemid tööstuslikeks ja kaubanduslikeks rakendusteks. Osa 1: Üld- ja katsetusnõuded

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications -- Part 1: General and Tolich Ochologia of the testing requirements



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 62395-1:2013 sisalda	
Euroopa standardi EN 62395-1:2013 inglisekeelse	t consists of the English text of the European standard
teksti.	EN 62395-1:2013.
Standard on jõustunud sellekohase te avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
	Date of Availability of the European standard is 06.12.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskuses	t. The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.180.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 62395-1

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

December 2013

ICS 25.180.10

Supersedes EN 62395-1:2006

English version

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications Part 1: General and testing requirements

(IEC 62395-1:2013)

Systèmes de traçage par résistance électrique pour applications industrielles et commerciales -

Partie 1: Exigences générales et d'essai (CEI 62395-1:2013)

Elektrische Widerstands-Begleitheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfanforderungen (IEC 62395-1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 27/926/FDIS, future edition 2 of IEC 62395-1, prepared by IEC/TC 27 "Industrial electroheating and electromagnetic processing" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62395-1:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2014-07-14 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2016-10-14 standards conflicting with the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 62395-1:2006.

EN 62395-1:2013 includes the significant technical changes following EN 62395-1:2006:

- tests have been added for trace heating on sprinkler systems;
- the flammability test has been changed to align with the latest draft of future IEC/IEEE 60079-30-1 1);
- a supplementary test has been added for the verification of sheath temperature using trace heating mounted on a plate fixture.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62395-1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Under consideration.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60068-2-5	3	Environmental testing - Part 2-5: Tests - Test Sa: Simulated solar radiation at ground level and guidance for solar radiation testing	EN 60068-2-5	-
IEC 60519-1	-	Safety in electroheating installations - Part 1: General requirements	EN 60519-1	-
IEC 60519-10	-	Safety in electroheating installations - Part 10: Particular requirements for electrica resistance trace heating systems for industrial and commercial applications	EN 60519-10 al	-
IEC 62395-2	2013	Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications - Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance	EN 62395-2	2013
ASTM D 5025-05	-	Standard Specification for Laboratory Burne Used for Small-Scale Burning Tests on Plastic Materials	r	
ASTM D 5207-09		Standard Practice for Confirmation of 20-mr (50-W) and 125-mm (500-W) Test Flames for Small-Scale Burning Tests on Plastic Materials		

CONTENTS

IN7	rodu	JCTION		6			
1	Scop	e		7			
2	2 Normative references						
3	Term	s and d	efinitions	8			
4	Gene	eral requ	irements	13			
	4.1	Genera	ıl	13			
	4.2		cally conductive covering				
	4.3		cal circuit protection requirements for branch circuits				
	4.4		rature requirements				
		4.4.1	General	14			
		4.4.2	Stabilized design	14			
		4.4.3	Controlled design	14			
5	Testi	ng		14			
	5.1	Type te	ests – General	14			
	5.2	Type te	ests – All applications	14			
		5.2.1	Dielectric test	14			
		5.2.2	Electrical insulation resistance test	15			
		5.2.3	Flammability test	16			
		5.2.4	Room temperature impact test	17			
		5.2.5	Minimum temperature impact test	19			
		5.2.6	Deformation test				
		5.2.7	Cold bend test				
		5.2.8	Water resistance test				
		5.2.9	Integral components resistance to water test				
			Verification of rated output				
			Thermal stability of electrical insulating material				
			Thermal performance test for parallel trace heaters				
			Determination of maximum sheath temperature				
			Verification of start-up current				
		5.2.15	Verification of the electrical resistance of the electrically conductive covering				
		5 2 16	Strain relief test for connections (terminations)				
	5.3		ests – Additional tests for outdoor exposed surface heating	57			
	0.0		tions without thermal insulation	35			
		5.3.1	Verification of rated output	35			
		5.3.2	Determination of maximum sheath temperature	35			
		5.3.3	Increased moisture resistance test	35			
		5.3.4	UV test	35			
		5.3.5	Resistance to cutting test	35			
		5.3.6	Abrasion test	35			
		5.3.7	Tension test				
		5.3.8	Rail system voltage spike test				
		5.3.9	Rail system over-voltage test	37			
	5.4		ests – Additional tests and test modifications for embedded heating	27			
			tions				
		5.4.1	Verification of rated output	3/			

		5.4.2	Determination of maximum sheath temperature	37
		5.4.3	Resistance to cutting test	37
		5.4.4	Flammability test	37
	5.5		ests – Additional tests for applications of trace heating internal to	0.7
	2		it and piping	
		5.5.1 5.5.2	Verification of rated output Determination of maximum sheath temperature	
		5.5.3	·	
			Pull-strength test	
	5.6		ests – Additional requirements for sprinkler systems	
			Normal and abnormal operation test	
		5.6.2	Normal operation test	
		5.6.3	Abnormal operation test	41
	5.7	Routin	e tests	41
		5.7.1	Dielectric test	
			Verification of rated output	
6	Mark	•		
	6.1		al	
	6.2		ct markings	
7			nstructions	
Bil	bliogra	phy		44
	_		mability test	
Fi	gure 2	– Room	temperature impact test	18
Fi	gure 3	– Exam	ple of room temperature impact test apparatus	19
Fi	gure 4	– Exam	ple of minimum temperature impact test apparatus	20
Fi	gure 5	– Cold	bend test	22
Fig	gure 6	– Moist	ure resistance test	23
			cation of rated output	
			fixture	
Fie	nure 9	- Plate	fixture	30
			e fixture when trace heaters are allowed to touch	
			imum sheath temperature using the product approach	
			asion test	
	-	•	nkler system temperature control test – branch line arrangement	39
Fig	gure 14	l – Spri	nkler system temperature control test – branch line – alternative	40
			nkler system temperature control test – supply pipe arrangement	
_	ا ماما	T	oltages for the dielectric test	
1 a	- 1 פומו 	- rest v	oltages for the dielectric test	
ľα	ıble 2 -	- Produ	ct marking	42

INTRODUCTION

IEC 62395-1 provides the essential requirements and testing appropriate to electrical resistance trace heating equipment used in industrial and commercial applications. While some of this work already exists in national or international standards, this standard has collated much of this existing work and added considerably to it.

IEC 62395-2 provides detailed recommendations for the system design, installation and maintenance of electric trace heating systems in industrial and commercial applications.

It is the objective of IEC 62395 that, when in normal use, electrical trace heating systems operate safely under their defined conditions of use, by

- a) employing heaters of the appropriate construction and meeting the test criteria detailed in IEC 62395-1. The construction includes a metallic sheath, braid, screen or equivalent electrically conductive covering;
- b) operating at safe temperatures when designed, installed, and maintained in accordance with IEC 62395-2.
- els de la company de la compan c) having at least the minimum levels of overcurrent and earth-fault protection required in IEC 62395-1 and IEC 62395-2.

ELECTRICAL RESISTANCE TRACE HEATING SYSTEMS FOR INDUSTRIAL AND COMMERCIAL APPLICATIONS –

Part 1: General and testing requirements

1 Scope

This part of IEC 62395 specifies requirements for electrical resistance trace heating systems and includes general test requirements.

This standard pertains to trace heating systems that may comprise either factory-fabricated or field-assembled (work-site) units, and which may be series and parallel trace heaters or surface heaters (heater pads and heater panels) that have been assembled and/or terminated in accordance with the manufacturer's instructions.

This standard also includes requirements for termination assemblies and control methods used with trace heating systems.

This standard provides the essential requirements and testing appropriate to electrical resistance trace heating equipment used in industrial and commercial applications. The products certified according to this standard are intended to be installed by persons who are suitably trained in the techniques required and that only trained personnel carry out especially critical work, such as the installation of connections and terminations. Installations are intended to be carried out under the supervision of a qualified person who has undergone supplementary training in electric trace heating systems.

This standard does not include or provide for any applications in potentially explosive atmospheres.

This standard does not cover induction, impedance or skin effect heating.

Trace heating systems can be grouped into different types of applications and the different conditions found during and after installation necessitate different requirements for testing. Trace heating systems are usually certified for a specific type of installation or application. Typical applications for the different types of installation include, but are not limited to:

- a) installations of trace heating for surface heating on pipes, vessels and associated equipment applications include:
 - freeze protection and temperature maintenance;
 - hot water lines:
 - oil and chemical lines;
 - sprinkler system mains and supply piping;
- b) outdoor exposed area installations of trace heating applications include:
 - roof de-icing;
 - gutter and down-spout de-icing;
 - catch basins and drains;
 - rail heating²;

Further evaluation may be required to address application specific conditions such as fluctuations in impressed voltage and voltage spikes.

- c) installation with embedded trace heating applications include:
 - snow melting;
 - frost heave protection;
 - floor warming;
 - energy storage systems;
 - door frames;
- d) installations of trace heating internal to conduit and piping applications include:
 - snow melting in conduit;
 - frost heave protection in conduit;
 - floor warming in conduit;
 - energy storage systems in conduit;
 - internal trace heating for freeze protection of potable water lines;
 - enclosed drains and culverts.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-5, Environmental testing – Part 2-5: Tests – Test Sa: Simulated solar radiation at ground level and guidance for solar radiation testing

IEC 60519-1, Safety in electroheating installations - Part 1: General requirements

IEC 60519-10, Safety in electroheating installations – Part 10: Particular requirements for electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

IEC 62395-2:2013, Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications – Part 2: Application guide for system design, installation and maintenance

ASTM D 5025-05, Standard Specification for Laboratory Burner Used for Small-Scale Burning Tests on Plastic Materials

ASTM D 5207-09, Standard Practice for Confirmation of 20-mm (50-W) and 125-mm (500-W) Test Flames for Small-Scale Burning Tests on Plastic Materials

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60519-10 and the following apply.

NOTE 1 General definitions are given in the International Electrotechnical Vocabulary, IEC 60050. Terms relating to industrial electroheat are defined in IEC 60050-841.

NOTE 2 The terms defined in this clause are used both in IEC 62395-1 and IEC 62395-2.

3.1

ambient temperature

temperature surrounding the object under consideration